



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
10 March 2005

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 105 *b* повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 20 декабря 2004 года

[по докладу Третьего комитета (A/59/503/Add.2)]

59/197. Внесудебные, суммарные или произвольные казни

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, в которой гарантируется право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность, и на соответствующие положения Международного пакта о гражданских и политических правах²,

принимая во внимание правовые рамки мандата Специального докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях, включая положения, содержащиеся в резолюциях Комиссии по правам человека 1992/72 от 5 марта 1992 года³ и 2001/45 от 23 апреля 2001 года⁴, а также в резолюции 47/136 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года,

отмечая свои резолюции по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях и резолюции, принятые Комиссией по правам человека по этому вопросу,

ссылаясь на резолюцию 1984/50 Экономического и Социального Совета от 25 мая 1984 года и на содержащиеся в приложении к ней меры, гарантирующие защиту прав тех, кто приговорен к смертной казни, и на резолюцию 1989/64 Совета от 24 мая 1989 года об их осуществлении, а также на Декларацию основных принципов правосудия для жертв преступлений и злоупотребления властью, принятую Генеральной Ассамблеей в своей резолюции 40/34 от 29 ноября 1985 года,

ссылаясь также на резолюцию 1989/65 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет рекомендовал Принципы

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1992 год, Дополнение № 2* (E/1992/22), глава II, раздел А.

⁴ Там же, *2001 год, Дополнение № 3* (E/2001/23), глава II, раздел А.

эффективного предупреждения и расследования незаконных, произвольных и суммарных казней,

будучи убеждена в необходимости принятия эффективных мер по пресечению и ликвидации отвратительной практики внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые представляют собой вопиющее нарушение права на жизнь,

1. *вновь решительно осуждает* все внесудебные, суммарные или произвольные казни, которые по-прежнему имеют место во всем мире;

2. *требует* от всех правительств обеспечить, чтобы практике внесудебных, суммарных или произвольных казней был положен конец, и принять эффективные меры по борьбе с этим явлением во всех его формах и по его ликвидации;

3. *отмечает с серьезной озабоченностью*, что случаи внесудебных, суммарных или произвольных казней могут при определенных обстоятельствах приводить к геноциду или преступлениям против человечности, как они определены в Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него⁵ и в других соответствующих международных документах;

4. *отмечает с глубокой озабоченностью*, что безнаказанность по-прежнему является одной из главных причин продолжающихся нарушений прав человека, включая внесудебные, суммарные или произвольные казни;

5. *вновь заявляет* об обязанности всех правительств проводить исчерпывающие и беспристрастные расследования всех предполагаемых случаев внесудебных, суммарных или произвольных казней, выявлять и предавать суду несущих ответственность лиц, обеспечивая при этом право любого лица на справедливое и открытое слушание в установленном законом компетентном, независимом и беспристрастном суде, предоставлять адекватную компенсацию в разумные сроки жертвам или их семьям и принимать все необходимые меры, в том числе меры правового и судебного характера, чтобы положить конец безнаказанности и предотвратить дальнейшее применение таких казней;

6. *принимает к сведению* учреждение Международного уголовного суда, что является важным вкладом в пресечение безнаказанности в связи с совершением внесудебных, суммарных или произвольных казней, а также тот факт, что 97 государств уже ратифицировали Римский статут⁶ или присоединились к нему и 139 государств подписали его, и призывает все другие государства рассмотреть возможность присоединения к числу участников Статута;

7. *призывает* все государства, в которых не отменена смертная казнь, соблюдать свои обязательства по соответствующим положениям международных документов в области прав человека, включая, в частности, статьи 6, 7 и 14 Международного пакта о гражданских и политических правах²

⁵ Резолюция 260 А (III), приложение.

⁶ *Официальные отчеты Дипломатической конференции полномочных представителей под эгидой Организации Объединенных Наций по учреждению Международного уголовного суда, Рим, 15 июня—17 июля 1998 года*, том I: *Заключительные документы* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.1.5), раздел А.

и статьи 37 и 40 Конвенции о правах ребенка⁷, принимая во внимание меры и гарантии, изложенные в резолюциях 1984/50 и 1989/64 Экономического и Социального Совета;

8. *настоятельно призывает* все правительства:

a) принять все необходимые меры в целях недопущения внесудебных, суммарных или произвольных казней, в том числе таких казней в местах содержания под стражей;

b) принять все необходимые и возможные меры согласно международным стандартам в области прав человека и нормам международного гуманитарного права в целях недопущения гибели людей, в особенности детей, в ходе демонстраций общественности, в результате внутренних и межобщинных столкновений, гражданских беспорядков и чрезвычайного положения или вооруженных конфликтов и обеспечивать, чтобы сотрудники полиции, правоохранительных органов и сил безопасности проявляли сдержанность и соблюдали международные стандарты в области прав человека и нормы международного гуманитарного права;

c) обеспечить эффективную защиту права на жизнь всех находящихся под их юрисдикцией лиц и оперативно и тщательно расследовать все случаи убийства, включая преднамеренное убийство членов определенных групп, например случаи мотивированного расовыми факторами насилия, приведшего к гибели жертвы, случаи убийства членов национальных, этнических, религиозных или языковых меньшинств, беженцев, внутренне перемещенных лиц, мигрантов, беспризорных детей или членов коренных общин, убийства людей по причинам, связанным с их мирной деятельностью в качестве правозащитников, адвокатов, журналистов или участников демонстраций, убийства, мотивированные страстью или соображениями чести, все убийства, совершенные по любой причине, связанной с дискриминацией, в том числе сексуальной ориентацией, а также все другие случаи, в которых право человека на жизнь было нарушено, и привлекать виновных к ответственности в компетентном, независимом и беспристрастном суде и обеспечивать, чтобы должностные лица или сотрудники государственных органов не потворствовали таким убийствам и не санкционировали их, включая убийства, совершаемые сотрудниками сил безопасности, полиции и правоохранительных органов и членами военизированных групп или частных формирований;

9. *призывает* правительства и межправительственные и неправительственные организации учредить программы подготовки кадров и поддерживать проекты в целях подготовки или обучения военнослужащих, сотрудников правоохранительных органов и должностных лиц государственных органов по вопросам прав человека и гуманитарного права, связанным с их работой, и включать в программы такой подготовки гендерные аспекты и призывает международное сообщество и просит Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека поддерживать усилия в этом направлении;

10. *подтверждает* решение 2004/259 Экономического и Социального Совета от 22 июля 2004 года, в котором Совет одобрил принятое Комиссией по правам человека решение продлить на три года мандат Специального

⁷ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

докладчика Комиссии по правам человека по вопросу о внесудебных, суммарных или произвольных казнях;

11. *принимает к сведению* промежуточный доклад Специального докладчика Генеральной Ассамблее⁸;

12. *высоко оценивает* важную роль, которую играет Специальный докладчик в деле искоренения внесудебных, суммарных или произвольных казней, и призывает Специального докладчика продолжать — в рамках его мандата — собирать информацию от всех заинтересованных сторон, эффективно реагировать на поступающую к нему достоверную информацию, принимать последующие меры в связи с поступающими сообщениями и посещением стран, запрашивать мнения и замечания правительств и соответствующим образом отражать их в своих докладах;

13. *настоятельно призывает* Специального докладчика продолжать — в рамках его мандата — привлекать внимание Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и, при необходимости, Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида к таким случаям внесудебных, суммарных или произвольных казней, которые вызывают особенно серьезную озабоченность или в которых безотлагательные действия могли бы предотвратить дальнейшее ухудшение положения;

14. *приветствует* сотрудничество между Специальным докладчиком и другими механизмами и процедурами Организации Объединенных Наций в области прав человека и с судебно-медицинскими экспертами и призывает Специального докладчика продолжать усилия в этой области;

15. *настоятельно призывает* все правительства, особенно те, которые еще не делают этого, своевременно отвечать на сообщения и просьбы о предоставлении информации, препровождаемые им Специальным докладчиком, и настоятельно призывает их и всех других, кого это касается, сотрудничать со Специальным докладчиком и оказывать ему помощь, с тем чтобы он мог эффективно выполнять свой мандат, в том числе посредством направления в надлежащих случаях приглашений Специальному докладчику, когда он обращается с такой просьбой;

16. *выражает свою признательность* тем правительствам, которые пригласили Специального докладчика посетить их страны, просит их внимательно изучить рекомендации Специального докладчика, предлагает им информировать Специального докладчика о принятых по этим рекомендациям мерах и просит другие правительства сотрудничать аналогичным образом;

17. *вновь просит* Генерального секретаря и впредь делать все от него зависящее в случаях, когда, как представляется, не были соблюдены минимальные правовые гарантии, предусмотренные в статьях 6, 9, 14 и 15 Международного пакта о гражданских и политических правах;

18. *просит* Генерального секретаря предоставлять Специальному докладчику кадровые, финансовые и материальные ресурсы в достаточном объеме, с тем чтобы он имел возможность эффективно осуществлять свой мандат, в том числе посредством посещения стран;

⁸ См. A/59/319.

19. *просит также* Генерального секретаря продолжать в тесном сотрудничестве с Верховным комиссаром в соответствии с мандатом Верховного комиссара, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 48/141 от 20 декабря 1993 года, обеспечивать, чтобы персонал, специализирующийся на вопросах прав человека и гуманитарного права, включался в соответствующих случаях в состав миссий Организации Объединенных Наций для принятия мер в связи с серьезными нарушениями прав человека, такими, как внесудебные, суммарные или произвольные казни;

20. *просит* Специального докладчика представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят первой сессии промежуточный доклад о ситуации в мире, касающейся внесудебных, суммарных или произвольных казней, и свои рекомендации в отношении более эффективных способов борьбы с этим явлением.

*74-е пленарное заседание,
20 декабря 2004 года*